

古代汉语

通论

尉迟治平 主编

大连理工大学出版社

古代汉语

(通论)

尉迟治平 主编

大连理工大学出版社

二〇〇二年三月

(辽)新登字16号

古 汉 语
Gudai Hanyu
尉迟治平 主编

大连理工大学出版社出版发行(邮政编码:116024)

信阳陆军学院印刷厂印刷

开本:850×1168 1/32 印张:12.5 字数:336千字

2002年2月第1版 2002年2月第1次印刷

印数:1—3000

责任编辑: 佚晓 封面设计: 羊戈

责任校对: 黄成玉

ISBN 7-5611-0666-1/G·82 定价: 15.00元

翻新的金玉不雕琢，举不以手史不以尺组。春古之微言大义，

绪 论

我们伟大的祖国是世界文明古国之一，在悠久的历史中，我国各族人民创造了灿烂辉煌的科学文化。我们的祖先遗存下来的极其丰富的文化遗产，主要保存在浩如烟海的古籍中，如果从商代晚期的甲骨书契算起，我国古典文献的积累也已经有三千多年的历史了。

知识性，是文献的本质属性。书籍，是文献的基本形式，是知识的主要载体，是固化的知识。我国的古籍，部类繁多，卷帙浩繁，内容极其丰富，举凡政治、经济、军事、民族、语言、文学、艺术、历史、地理、哲学、外交、宗教、科学、技术、农林、医药等等，几乎无所不包，其中记录了不少阶级斗争、生产斗争和科学实验的宝贵经验，是中华民族贡献给世界文化宝库的瑰宝。批判地继承这份宝贵的遗产，对人类文化作出更大的贡献，这是我们炎黄子孙不容旁贷的责任。

继承性和传递性，是文献的重要属性。书籍记录了人类从事社会实践的全部史实和经验，并为后世获得知识、发展科学文化提供条件，而书籍也只有在不断传递中传播知识，才能充分发挥作用。

因此，要学习、继承和发展我国古代优秀的物质文明和精神文明，主要途径就是阅读古籍。

我国的古籍，绝大部分是用古代文言文记录下来的。其文字、语音、词汇、语法诸方面都和现代有很大距离，不具备一定的古代汉语知识，阅读起来会遇到许多困难。古代汉语课程的教学目的，就是培养古籍阅读能力。

现在，具有高中文化程度的学生，都已经学习过一定数量的文言作品，他们阅读经过标点断句，并用现代汉语注释的古籍，一般是没有困难的，但要直接查阅古籍，解决学习、工作或研究中所遇

到的问题，显然是无能为力的。

我国现存的古籍，一般认为不少于八万种，这还不完全包括佛经道藏，戏曲、小说、弹词、宝卷等通俗文学，近代陆续出土的秦汉简牍帛书，敦煌等地出土的唐五代文书卷册。如果再加上殷商甲骨，铜器铭文，历代石刻碑志，明清内阁大库档案，谱牒舆图等原始文献，数量就更为惊人。这些都是人们要经常查阅利用的资料。这些古籍和原始文献，绝大多数没有经过整理，即使是经过后人整理的那部分古籍，整理者整理时使用的主要是文言文，整理成果多半仍然属于古籍范畴。应用现代汉语进行过注释翻译的古籍，数量极少。即使是这部分古籍，阅读今注今译，也不能完全代替对原书的阅读，不仅研究工作是如此，而且文学赏析也是如此。所以，古代汉语课程需要培养的，是直接阅读古籍的能力。这指的是不需要通过现代汉语注释的中介，善于利用工具书独立解决问题，直接阅读古籍原文的能力。

要直接阅读古籍，必须具备以下能力：

第一是识字。现在的小学识字是简化汉字，读到高中，虽然学习过一些文言作品，但仍然是简化汉字横排的。古籍使用的是繁体字。简化了的字多半是常用字，在古籍中出现频率也高，再加上现代汉语中不常出现的难字、僻字，以及现代汉语中被淘汰了的异体字，因此，简体识字的人初接触古籍，就会有触眼皆是生字的感觉。这是阅读古籍首先遇到的困难。古代汉语课程必须自识繁体字，扫清文字障碍开始。

第二是断句。我国的古籍绝大部分不用标点符号，不分句读。读者阅读古籍时，必须自己分章分段，断开句子，这就是断句。断句是阅读古籍的基本能力。断句正确，说明对古籍已经基本读懂，断句发生错误，往往是因为没有真正弄懂古籍的原意。断句看似容易，实际是一件难事，即使是古文基础很好的人也难免出错。古代汉语课程应该把断句能力的培养放在一个重要的位置。阅读古籍，首先要过断句关。

第三是解决困难的能力。阅读古籍时，常会遇到这种情况，文章意思大致能懂，就是有一两处读不通，这就是阅读的困难所在。这些困难可能是字不认识，也可能是不懂得词的意义，可能是弄不清楚语法关系，也可能是不了解有关的古代文化知识。古代汉语课程的任务，不是将某篇文章里某个困难问题的具体答案告诉学生，而是培养学生独立解决问题的能力。因为，即使是在古代汉语方面学有专长的专家学者，也不可能认识古籍里的所有的字，不可能懂得古籍里所有词的意义，至于有关的古代文化知识，就更是包罗万象，任何人都无法全部掌握。古代汉语课程应该训练学生利用工具书，独立分析问题，判断是非，解决困难的能力。有些古籍，特别是常用的古籍，前人作过整理，积累了很多研究成果。这些研究成果，不仅对于阅读这些古籍本身有所帮助，而且对于阅读其他古籍，也往往有所启发。古代汉语课程，也应该培养学生利用前人研究成果，特别是古注，来解决阅读古籍遇到的困难的能力。

基于以上认识，我们这部教材的文选部分，作品全部采用古籍影印，让学生直接接触原始材料，了解古籍原貌，熟悉古代汉语，增强语感，积累感性认识，从而获得阅读古籍的能力。其中一部分课文经过断句，有少量注释，主要是对人名、地名、时间、官制等名物制度的解释。这样做，是想让学生从中学文言教材到本教材有一个过渡过程，既可以集中精力先解决识字问题，又避免用阅读现代汉语注释代替阅读学习课文本文。另一部分是不施句读，不加注释的白文，包括古注，这一部分是想综合培养学生利用工具书解决困难，独立阅读古籍的能力，可以用于课堂教学，也可以用作各种练习。有少量课文经过剪贴，是为了节约版面，大致还是原书的文字和版式。

培养阅读古籍的能力，是一个综合过程，是一个长期积累的过程，不仅需要积累大量感性认识，而且需要学习有关古代汉语，包括文字、语音、词汇、语法、修辞等各方面的知识，以使感性认识深化，并在理性认识的指导下，进一步提高阅读古籍的能力。它同

现代汉语、语言学概论等课程有关，更同文字学、音韵学、训诂学、汉语发展史、古代文化史等后续课程有关。我们这部教材的通论部分，围绕如何利用工具书，利用前人研究成果，解决阅读古籍中遇到的困难这个中心展开，不重复现代汉语等课程的内容，也不争夺其他后续课程的教学任务。

古籍记载的，是古代汉语的书面语，主要是文言文，即以先秦汉语书面语为代表的，包括后代因袭模仿这种语言的书面语。文言文越到后代，越脱离口语，在语音、词汇、语法方面跟现代汉语存在很大差距。古白话是在北方汉语方言的基础上形成的，它跟现代汉语比较相近。文言是古籍使用的最基本的书面语形式，古白话只用于民间俗文学和笔记、语录体作品中。阅读古籍的困难在文言，不在古白话。培养古籍阅读能力，主要就是培养阅读文言的能力。阅读古白话作品能力的培养是近代汉语课程所要完成的任务。

阅读古籍的能力，是高等院校文科学生的基本能力之一。希望通过古代汉语课程的学习，学生能直接读通读懂一般古籍，能利用工具书，独立解决阅读中的困难，为继承和发展中华民族丰富的文化遗产，创造良好的条件。

第一章 古籍用字

古代汉语的用字，跟现代汉语用字相比，有不少特点。不了解古籍用字的特点，阅读古籍就会碰到困难。

一 古今汉语常用字的差异

1988年1月26日，国家语言文字工作委员会和国家教育委员会发布了《现代汉语常用字表》。字表分两个部分，第一部分收录常用字2500字，第二部分收录次常用字1000字。经过计算机抽样统计200万字的语料检验证明，2500常用字的覆盖率达97.97%，1000次常用字的覆盖率达1.51%，合计3500字覆盖率达99.48%。也就是说，如果一个人掌握了2500个汉字，就能够阅读现代汉语一般书刊内容的98%左右。实际上，根据对现代汉语用字的频度的统计，如果一个人掌握了出现频率较高的950个字，就能覆盖一般书刊中90%的字。

古代汉语词汇中，单音词的比例大大高于现代汉语，现代汉语的双音词，古代汉语对应的词往往是单音词。因此，古代汉语常用字的数量，必然大大高于现代汉语。

根据统计，孙中山先生所著的《三民主义》等著作，一共有50万字，只用了2134个不同的字。《毛泽东选集》四卷，一共有66万字，只用了2981个不同的字。也有人统计了十三经的用字，《周易》、《尚书》、《毛诗》、《周礼》、《仪礼》、《礼记》、《春秋左传》、《春秋公羊传》、《春秋谷梁传》、《论语》、《孝经》、《尔雅》、《孟子》13种古代典籍，一共有589283字，却用了6544个不同的字。汉代扬雄作《训纂篇》，共收5340个字，许慎《说文解字叙》说：“群书所载，略存之矣”。后来班固又增加780个字，自称“六艺群书，所

载略备矣”。二者共有 6120 字，是汉代通用的字，跟十三经用字数目大致相当。篇幅差不多的书籍，古籍实际用字数量，要比现代著作高出一倍多。

实际上，古籍用字要大大超过六千字。1960 年，北京新华字模厂编选的《字模设备表》，其中基本字模 5641 个字，另有“古籍及其他用字”6843 个字，是参考《中国医学大辞典》、《康熙字典》有书名例句的字挑选的，这些字是现代一般书刊所不用的字。二者合计 1.2 万多字。至于一些古代字词典所收的汉字，数量就更惊人了。

古籍常用字，有些也是现代汉语常用字，但其中不少字，古今意义和用法不同，也需要重新学习。商务印书馆出版的《古汉语常用字字典》，收录的是使用频率很高的古汉语常用字，其中有一些在现代汉语中已经不再使用，有一些虽然在现代汉语中仍然使用，但古今词义却有着显著或细微的差别，共有 3700 余个（不包括异体字）。古今汉语意义相同而且现代汉语中也很常用的字，古书中很少出现的生僻字一般不收。这 3700 余字，可以说是阅读古籍所需掌握的最低限量的汉字。该字典另有《难字表》，收录 2600 余字。其他几种小型的古汉语字词典，收字大约也都在六千字以上，如果加上附列的异体字，则达到七八千字。

因此，在阅读古籍时，会碰到很多不认识的字，要想顺畅地阅读一般的文言作品，首先必须扫清文字障碍，如同刚开始学习现代汉语书面语时一样，有一个识字的任务。其中，掌握古代汉语常用字，是一个重要任务，也是提高古籍阅读能力的重要途径。在平常阅读古籍时，碰见不认识的字，不能跳过，必须勤查工具书，弄清这个字的读音和意义，逐渐积累，持之以恒。经过一段时间，掌握一定数量的古代汉语常用字，古籍阅读能力就会明显得到提高。

常用的查阅古籍用字的字词典，可以参阅后面“常用工具书”一章。

二 繁体字和简化字

古今汉语都常用的字中，有一些字古今写法不同。其中一个最重要差别是，现代书刊用简化字，古籍用繁体字。

不少汉字笔画繁多，结构复杂。为了普及文化教育，发展科学技术，我国从 1956 年起，先后公布了四批简化字。1964 年，由中国文字改革委员会总结编印为《简化字总表》。1986 年，国家语言文字工作委员会重新发表《简化字总表》，对原表中的个别字作了调整。《简化字总表》是使用简化字的规范性文件。现在小学识字教育使用简化字，一般书刊都使用简化字，有些新版古籍也使用简化字，古籍使用的是相应的繁体字。我们要阅读古籍，首先就必须会认繁体字。

1956 年国务院公布包含 515 个简化字的《汉字简化方案》后，有人统计过《八大开幕词》，全文 455 个不同的汉字，其中出现简化字 162 个，占 35%，全文总字数 2258 个，其中简化字总数 700 个，占 31%。我们对先秦汉唐宋各时代的散文作品作过抽样统计，其中现代已简化的字在总字数中所占的比例，一般都在 30% 上下。

阅读古籍必须认识繁体字，否则遇见一个最常用的汉字，因为是繁体字也会不认识，不仅会造成阅读困难，有时理解文义还会产生错误，翻检工具书也会费不少周折。

要掌握繁体字，了解简化字和繁体字的对应关系，是一个执简驭繁的好方法。

《简化字总表》共分三个表。第一表收的是 350 个不作简化偏旁用的简化字，按读音的拼音字母顺序排列。第二表共收可作简化偏旁用的简化字 132 个和简化偏旁 14 个，简化字按读音的拼音字母顺序排列，简化偏旁按笔数排列。第三表共收应用第二表所列简化字和简化偏旁得出来的简化字 1753 个，按第二表的顺序排列。《总表》共计 2235 个简化字，一共简化了 2261 个繁体字。表内所有简化字和简化偏旁后面，都在方括弧里列入原来的繁体。我们可以利

用这三个表，掌握简化字和繁体字的对应关系。

第三表是根据第二表的简化字和简化偏旁作为偏旁得出来的，所收简化字的范围，基本上以 1962 年第三版《新华字典》为标准，该字典只收汉字八千个左右。因此，第三表没有收入所有的简化字。未收入第三表的字，凡用第二表的简化字或简化偏旁作为偏旁的一般应该同样简化。因此，必须熟记第二表，掌握了这些简化偏旁，就可以举一反三，类推出一系列的繁体字。

表中所说的偏旁，跟文字学中的偏旁不同，不限于左偏右旁，也包括字的上部下部内部外部，总之指一个字的可以分离出来的组成部分。例如知道了“贝”的繁体，那么，“则、狈、貢、嬰、測、廁、勦、损、圓、遺、臤、贏”等字，无论“贝”在字的哪一部位，都能类推出对应的繁体字。

一个繁体字，可以包含一个简体偏旁，也可以包含两个或者更多的简体偏旁。例如“赎、转、饥、纶、驱”等字就分别包含两个简体偏旁，“鷄、饗”包含有三个简体偏旁。

第一表所收的是不作偏旁用的简化字。一般说来，繁简字的对应是一对一的关系，需要一对一对地去记忆。

这些字的繁体一般都不用作别的字的偏旁。个别能作别的字的偏旁，也不依简化字简化。例如台湾的台简化成“台”，但它们分别从人的字并不相等，而木台的台仍然简化成“台”，不能类推成从木从台，这两个字在古籍里也不是一个字。本表中简化字的偏旁，有的在第二表里用作简化偏旁，但不能按第二表的原则类推。例如简化字“战”，偏旁“占”繁体写作“单”的繁体。第二表规定“单”可作为简化偏旁，就不能根据“战”字类推，所以不能认为“掸”的繁体的简化字是“拈”。有时一些简化字在另几个简化字中作偏旁，似乎跟第二表中可作简化偏旁的简化字情况相同，但因为它在简化字作偏旁时有两个形体，所以也不能按第二表的原则类推。例如简化字“卢”，在“泸、胪、胪”中作简化偏旁，但在“庐、芦、炉、驴”等字中作简化偏旁时，却写作“户”，所以不能根据这几个字认为“卢”的繁体的简化字是“户”。

也不能认为“泸”的繁体的简化字是“沪”。
宋晋有些简化字是利用一个简单的符号代替繁体字中特别繁难的部分，这些符号往往和繁体中几个偏旁对应，一般不能类推。例如“又”在“对邓仅汉鸡观”等字中代替的偏旁各不相同，所以“覩”的偏旁跟“艰”相同，但不能认为它的简化字是“观”，“溪”的偏旁跟“鸡”相同，但不能认为它的简化字是“汉”。

在《简化字总表》所收的字中，有的简化字和繁体字古代都存在，是两个不同的字，有的一个简化字对应几个繁体字，都需要认真学习，仔细辨析，区别古今字义的不同。例如古籍中，“后”是君主，另有先后的后，本不是一字，简化字用同音代替的原则，用“后”作先后的后的简化字。古籍中也有假借“后”作先后的后的例子。例如《仪礼·聘礼》：“君还而后退”，《礼记·大学》：“知止而后有定”，但在一般情况下，“后”只作君主讲。例如《尚书·说命》：“木从绳则正，后从谏则圣”，是说君讷谏而明，如木因绳而直，不能理解为后来从谏才成圣。后一种情况，如“摆”，对应的繁体字有四个，一个是提手旁的，在古籍里的意思是分开、摇晃、排列，一个是衣字旁的，意思是衣下幅，念 bǎi，另一个意思是裙子，念 bēi。
1986年新版《简化字总表》后，有三个表：A 从拼音查汉字、B 从简体查繁体、C 从繁体查简体，为从不同途径查检繁简字提供了方便。我们如果善于利用《总表》和这三个表，一定会很快掌握繁体字和简化字的对应关系，从而解决繁体识字问题，为阅读古籍扫清文字障碍。

三 旧字形和新字形

汉字的字形，过去一直没有统一过，印刷体和手写体有一定差距。在古籍中，字形分歧更大。古籍多是雕版刷印的，由于写的人和刻工的习惯不同，同一个字的笔画结构，在不同的图书中往往不同。1965年，文化部和中国文字改革委员会发布了《印刷通用汉字字形表》，规定了6196个印刷通用的宋体字的标准字形，包括笔画

数目、笔画形状、结构方式和笔顺。它提供了现代通用汉字的字形规范，是印刷铅字字形的统一标准，也是识字教学、习字和书写宋体美术字的字形标准。1988年，国家语言文字工作委员会和国家新闻出版署又发布了《现代汉语通用字表》，删去《印刷通用汉字字形表》中的50字，增收854字，共收字7000个，字形标准未作新的调整。《通用字表》为我国出版印刷、信息处理以及其他方面，提供了字形的规范。字表整理字形的标准是，同一个宋体字有不同笔画或不同结构，选择一个便于辨认、便于书写的形体；同一个字宋体和手写楷书笔画结构不同的，宋体尽可能接近手写楷体；不完全根据文字学的传统。现在一般书刊的字形，都遵照字表的规定，对古籍一些字体作了改变。这些变化主要有：

1. 改变笔形：例如长方点、斜方点、横点、竖点、撇点改作侧点。如“安”旧字形为竖点，“言”旧字形为横点，“户”旧字形为撇点。“艳泮”一类字的“丰”、“纯顿”一类字的“屯”、“耕耘”一类字的“耒”，起笔由撇改为横。“板饭”一类字的“反”，起笔横改为撇。“修倏”一类字，第五笔横改为横撇，少一画。“产彦”一类字，第三、四笔旧笔形交叉，新笔形不交叉。

2. 减少笔画：例如“连速”一类字，走之旁由两点减为一点。“侷营”一类字的“呂”，双口之间旧字形有短撇，新字形无。“都著”一类字的“者”，旧字形日上有一点，新字形无。“澳懊”一类字的“奥”，框子里面旧字形是采，新字形是米，减少一画等等。

3. 连笔：例如“花草”一类字的草字头，旧字形横是分笔，多一画。“差养”一类字的羊字头，旧字形第五笔是竖，第七笔是撇，新字形无竖，末笔由第一横开始往下撇，少一画。“槐嵬”一类字的“鬼”，旧字形第五笔竖与第七笔撇分笔，新字形第六笔是穿过两横的撇，少一画。“漭漭”一类字的“莽”，旧字形上边是旧草字头，最下边横是分笔，新字形上边是新草字头，最下边一横连笔，少两画等等。

4. 统一合并偏旁：例如“全余”等字，由入字头并入人字头等

等。

5. 由半包围结构改为上下或左右结构：例如“惑惑盛”一类字，由半包围结构改为上下结构等等。

6. 其他：例如“苴渠”一类字的“巨”，旧字形第四笔是竖，第五笔是横，共五画，新字形第四笔是竖折，共四画。“纽扭”一类字的“丑”，第三笔横，旧字形左右都出头，新字形只在左边出头，右边不出头。“饮饱”一类字繁体的食字旁，旧字形第三笔是横，第七笔是竖，第八、九笔都是横，共九画，新字形第三笔是点，第七笔是竖提，末笔是点，共八画。“教”字第一、二笔旧字形是叉，新字形是十等等。

以上只是举例性质，新旧字形的差别，情况复杂，有的区别很细微。现在一般字词典中都附录有《新旧字形对照表》，提纲挈领，可以参看。至于古籍中字形的差异，就更是五花八门。所谓新字形，是从以前用字中整理出来的，古籍中，新旧字形都可能出现。我们只要在阅读古籍的过程中勤于比较，细致辨析，就会逐渐积累这方面的知识，掌握古籍用字字形的特点的。

四 异体字



异体字，是读音和意义完全不同的不同形体的字。古籍用字的显著特点，是常用异体字。从整体上看，几乎所有的字都有异体，而且异体字的数目越来越多。西汉元始年间，朝廷征召天下通小学者一百余人，在未央殿中各记文字，扬雄取其有用的字，作《训纂篇》，接在秦李斯所作《仓颉篇》之后，又去掉《仓颉篇》中的重复字，共得 89 章，5340 字，班固又增 13 章，780 字，共 102 章，6120 字，自称“无复字，六艺群书，所载略备”，说明当时通用字，不过六千字，跟十三经用字统计结果相符。和帝时，贾鲂又接着《训纂篇》作《滂熹篇》34 章。《仓颉篇》、《训纂篇》、《滂熹篇》合称“三苍”，共 123 章，合计 7380 字，《书断》认为“文字备矣”，大约已经增加了不少异体字。到后世异体字就愈积愈多。下面是我国现存

的几种古代字书、韵书收字情况的统计：

《说文解字》，东汉许慎作于永元十二年（100），收字 9353 字，另有重文 1163 字，合计 10516 字。

《玉篇》，南朝梁顾野王作于大同九年（543），宋陈彭年等重修于大中祥符六年（1013），收字 22726 字。

《广韵》，宋陈彭年等重修于大中祥符四年（1011），收字 26194 字。

《集韵》，宋丁度等修于景祐四年（1037），收字 53525 字。

《字汇》，明梅膺祚作于万历四十三年（1615），收字 33179 字。

《康熙字典》，清张玉书等修于康熙五十五年（1716），收字 47035 字。

大致说起来，大约每过 500 年，就要增加约一万字，这些字一般说来大都是异体字。现代字典在《康熙字典》的基础上，收字又有所增加。1915 年陆费逵等编的《中华大字典》收字 4.8 万多个，日本诸桥辙次编的《大汉和辞典》收字 49964 个，不过这两种字辞典都收有日本汉字。1968 年台湾出的《中文大辞典》，收字 49905 个。《汉语大字典》收字 54678 个。实际上，还有一些古籍曾使用过的字，为《汉语大字典》所漏收，但说汉字的总数约为 5.4 万余字，应该是不错的。

《汉语大字典》第八卷收有《异体字表》，是字典正文及补遗所录汉字异体字情况的集中反映，也是对汉字异体字的初步整理。该表共收异体字 11900 组。各组包含的异体字，少则一个，多则十余个，例如“地”的异体字有 15 个，“断”的异体字包括简化字有 12 个，“斋”的异体字包括简化字有 22 个，“龙”的异体字包括简化字有 13 个。根据我们粗略估计，全表共计收异体字约 2.5 万字，但其中包括简化字、古今字，跟我们这里所说的古籍使用的异体字并不完全相同。

古人将异体字分为正体、或体、古体、俗体、简体以及讹体。

古代用字混乱，异体众多，古代学者或朝庭常有是正文字的工

作。各时代常用法令来推行正字法，确定一个字是正体，可以施用于著述文章和科举考试。他们正字往往是从文字学的观点出发，多以《说文解字》为标准。例如，《说文》有“巍”无“魏”，于是有人以为“巍”为正体，魏国、魏姓、《魏书》都写作“巍”，徐铉说：“今人省山以为魏国之魏”，宋代张有为人母亲魏国夫人作神道碑，字写作“巍”，遭到别人责难，张有竟说：“魏字《说文》所无。手可断，字不可易也！”到了明清，政府更利用科举，斤斤辨正字画，排斥俗体。除正体外，其他可以在正规场合使用的异体，称作或体。如女婿的“婿”，《说文》在士部，说“或从女”，即认为“婿”为或体。古体是古字的遗留。例如《说文》“云”字的正体从雨云，而说“云、古文省雨”，认为“云”是古体，甲骨文形体正与“云”相近。

俗体，是指民间通行使用的异体，例如烟火的“烟”，《说文》正体声旁上西下土，有人认为声旁为因的“烟”是俗体。俗体中有很多是简体和讹体。简体和简化字不同。简化字是建国后通过国家正式法令公布使用的简体字，是规范的汉字，即所谓正体，而古代的简体字，一般被认为是不合规范的俗体。简化字有很多来源于古代简体字。例如简化字“万”，宋本《韩非子·定法》：“故托万乘之劲韩，七十年而不至于霸王”，用的就是简体字“万”，明本有的改为繁体，那是根据所谓正俗的观点改的。我们在阅读古籍时看见这类简体字，不要以为是写错了。写错了的字叫讹体，即错别字。六朝时文字使用十分混乱，讹俗字体很多。唐代为了正讹辨俗，“字样之学”十分兴盛。宋以后，雕版书盛行，文字渐渐定型，但坊本和民间通俗读物中，还是有很多简俗讹体。前人拘于正俗之辨，其实俗书通行于民间，往往具有强大的生命力，在文字的历史发展过程中，逐渐取代了正体。例如《说文解字》徐铉上书表后附有 28 个字，称为“俗书讹谬，不合六书之体”，如“暮本作莫”、“熟本作孰”、“捧本作奉”、“腰本作要”、“鸣本作鸟”，“拣本作柬”、“俸本作奉”等等，到了后代，俗字反比本字更为通行。

要掌握异体字，可勤查工具书。中国历代正字著作很多，但现

在一般不容易看到。一般字书、韵书也收有异体字，但不如正字著作集中。《汉语大字典》第八卷中的《异体字表》，是集异体字之大成的字表，可以和字典正文配合使用。收集讹体别字的著作也不少，1958年秦公编的《碑别字新编》是一部总结性著作，书中收录历代近两千种碑石中的异体，上起秦汉下迄民国，共有字头2528字，别字12844字，资料十分丰富。

异体字在古籍里的使用情况并不相同。有的异体字很少使用，有的异体字则根本从未在古籍中出现过，有的异体字则经常使用。异体字的使用还跟古籍的性质有关，一般说来，经籍、正史用字较规范，通俗文学词曲小说中异体字较多，官刻本、家刻本用字较规范，坊刻本中异体字较多，经过学者整理过的古籍用字较规范，未经整理的古籍异体字较多，种种情况不一。偶而出现的异体字，可以临时查检工具书，常见的异体字，必须熟识，只有掌握了常用异体字，才能比较顺畅地阅读古籍，以免除时时查阅字词典的麻烦。

1966年，文字改革出版社出版的《汉字正字小字汇》，共收四千字左右，正字列为字头，后列举繁体、异体、旧印刷体。《字汇》以简化字为字头，可以方便我们从简化字出发掌握繁体及其异体。

1955年，文化部和中国文字改革委员会发布《第一批异体字整理表》，列出异体字810组，共1865字。这个表主要是对现代汉语通用汉字的异体字进行整理，确定正字，淘汰异体。收字虽然不多，但都是古籍常用异体字，应该着重掌握。

异体字之间的关系非常复杂，其中也有一些规律性，例如改变偏旁位置，改换声符、改换义符等等。了解这些规律，有利于掌握异体字，但注意不可随意类推。例如“群鹅峰略吻”等字的异体是改左右结构为上下结构，但“晕紊乱架”等字却不是“晖纹枷”的异体。“够鹅骗鸭”等字的异体是交换左右两个偏旁的位置，但“陪”不是“部”的异体。“喻咏哗”等字的异体是将义符口字旁换为言字旁，但“祚谁”却不是“祚唯”的异体。

关于异体字，其中有一部分意义并不完全相同，只在一定情况